

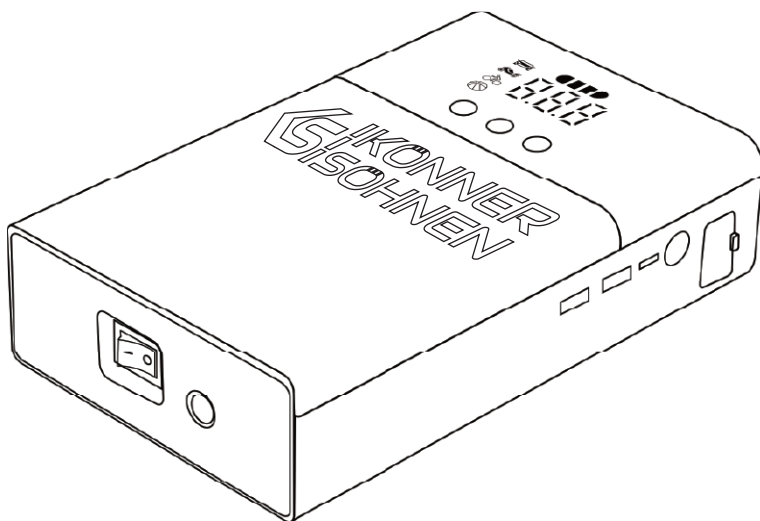
¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!

Manual del Propietario



## Dispositivo de arranque con compresor

KS JSP-1200





Gracias por su compra de productos **Könnner & Söhnen®**. Este manual contiene una breve descripción sobre seguridad, uso y eliminación de errores. Se puede encontrar más información en la sección de soporte de la página del fabricante original: [konner-sohnen.com/manuals](http://konner-sohnen.com/manuals)

También puedes ir a la sección de soporte y descargar la versión completa del manual escaneando el Código QR, o en la página del importador oficial de productos **Könnner & Söhnen®**: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



*¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!*

El fabricante reserva el derecho de hacer cambios dentro de los generadores, lo cual quizás no se vea reflejado en este manual. Imágenes y fotos del producto pueden variar de su apariencia real. Al final de este manual puedes conseguir información de contacto que puedes usar en caso de que ocurra algún problema.

Toda la información especificada en este manual operacional es la más reciente desde el momento de su publicación. Puedes encontrar la lista actual de los centros de servicio en la página oficial del importador: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



**¡ATENCIÓN - PELIGRO!**



**No seguir las recomendaciones marcadas con esta señal puede provocar lesiones serias o incluso la muerte del operador o de terceros.**



**¡IMPORTANTE!**



**Información importante mientras se opera con la máquina.**

## DISPOSITIVO DE ARRANQUE CON COMPRESOR

1

El dispositivo de arranque con compresor posee las siguientes funciones:



Arranque



Carga de gadgets



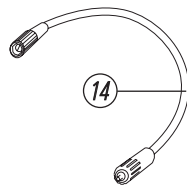
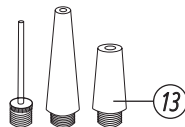
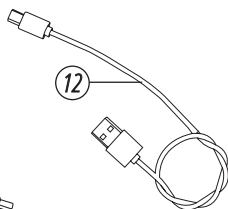
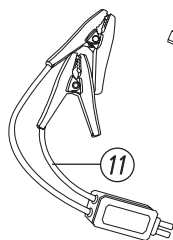
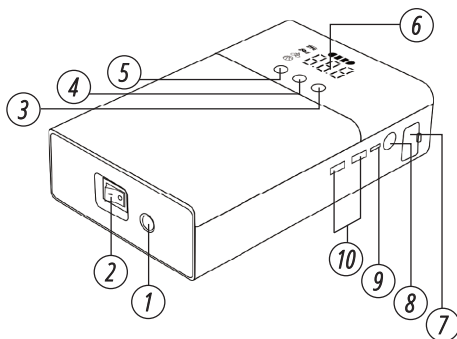
Función de compresor



Linterna de emergencia

**El dispositivo de arranque KS JSP-1200 puede arrancar rápidamente una batería de automóvil con tensión 12 V. Es adecuado para vehículos con motores de gasolina de hasta 8,0 litros y motores diésel de hasta 4,0 litros. Por razones de seguridad, no utilice un dispositivo de arranque con una potencia inadecuada (insuficiente).**

1. Conector para la manguera de aire
2. Interruptor del compresor de aire
3. Botón de disminución del nivel de presión
4. Botón de selección del modo de funcionamiento
5. Botón para aumentar el nivel de presión
6. Pantalla digital inteligente
7. Conector de CC/Conector para conectar los terminales del del dispositivo de arranque
8. Botón de alimentación
9. Conector para la carga del dispositivo
10. 12. Puertos USB



### EL KIT INCLUYE:

- Dispositivo de arranque
- Embalaje
- Instrucciones de operación
- 11. Terminales del dispositivo de arranque.
- 12. Cable de carga USB
- 13. Boquillas de inflado + bolsa de almacenamiento
- 14. Manguera para la conexión del compresor

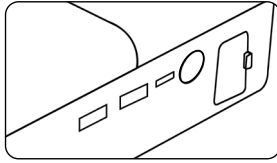


¡IMPORTANTE!



El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios y/o mejoras en el diseño, conjunto de componentes y atributos técnicos sin aviso y sin incurrir en obligación. Las imágenes de este manual son esquemáticas y puede que no coincidan con los parámetros del producto original.

| Parámetro de modelos KS JSP-1200 | Valor               |
|----------------------------------|---------------------|
| Acumulador                       | 14000 mAh           |
| Presión neumática                | 150 psi             |
| Salida USB                       | 2x5V/2A             |
| Entrada USB                      | 5V/2A               |
| Corriente de arranque            | 600 A               |
| Corriente de irrupción máxima    | 1200 A              |
| Tiempo de carga                  | 4-5 horas           |
| Dimensiones netas (LxAxA)        | 200x130x52 mm       |
| Peso neto                        | 1.45 kg             |
| Temperatura de trabajo           | (-20 °C) – (+60 °C) |



**CÓMO UTILIZAR LA ILUMINACIÓN LED DE EMERGENCIA**

Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos para encender la linterna, entonces la función del botón de luz cambia de luz fija a intermitente, luz de señal de socorro SOS. Vuelva a mantener pulsada la tecla durante 3 segundos para apagar la linterna.

**¿CÓMO PUEDO ARRANCAR UN COCHE SIN BATERÍA?**

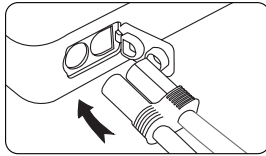


**¡ATENCIÓN!**

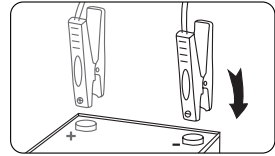


**El dispositivo sólo es adecuado para baterías con una tensión de 12 V.**

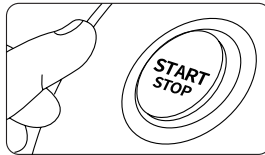
Antes de arrancar el coche, asegúrate de que el nivel de carga del dispositivo es superior al 20%.



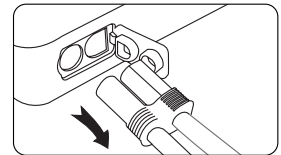
**PASO 1:** Retire el tapón de goma y conecte el cable de arranque al conector de CC.



**PASO 2:** Conecte las pinzas a los bornes positivo y negativo de la batería del coche (el borne positivo está marcado en rojo y el negativo en negro).



**PASO 3:** Arranque el motor. No haga girar el motor de arranque durante más de 3 segundos, haga una pausa de 1 minuto entre los intentos de arranque. Esto es necesario para enfriar la batería del dispositivo de arranque.



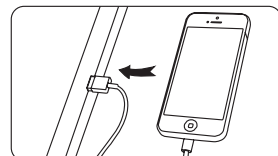
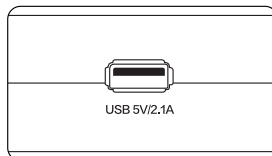
**PASO 4:** Primero, desconecte el cable de arranque del conector de CC y, a continuación, retire las pinzas de los terminales de la batería del coche.

El indicador se ilumina en verde cuando la conexión se ha realizado correctamente.

Cuando el indicador se ilumina en rojo, la tensión de alimentación es demasiado baja o los terminales de los electrodos positivo y negativo están invertidos.

**FUNCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE CARGA:**

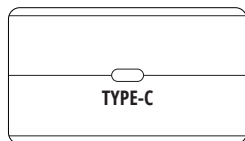
Conecte el cable de carga USB a la salida USB 5V/2A. Conecte el otro extremo del cable de carga a la toma correspondiente para cargar un teléfono inteligente o cualquier otro dispositivo. Después de conectar el cable de carga, presione el botón CAMBIAR para cargar su dispositivo.



El dispositivo está equipado con protección contra el sobrecalentamiento. Si el dispositivo se ha sobrecalentado, la luz indicadora roja permanecerá fija y la frecuencia del zumbador será de 2 sonidos/s. Una vez

eliminada la avería, las señales sonoras volverán a la normalidad. La temperatura de protección se activa a una temperatura de 80 °C.

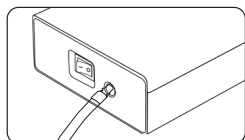
El dispositivo está equipado con protección contra corriente excesivamente alta. Si la protección ha funcionado, el dispositivo se apagará automáticamente, el indicador de protección se iluminará y la frecuencia del timbre será de 4 sonidos/s. Después de eliminar el mal funcionamiento, el indicador volverá inmediatamente a la normalidad.



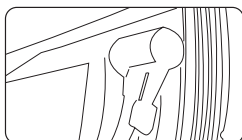
Utilice un adaptador con una salida de al menos 5V/1A o mejor 5V/2A para cargar. Puede ser un dispositivo para cargar un teléfono o una tableta

Conecte el cable de carga al adaptador adecuado y conecte el cable al conector USB tipo C.

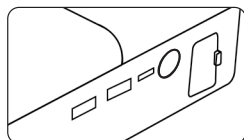
## FUNCIÓN DE COMPRESOR DE AIRE



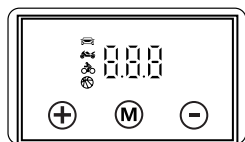
Conecte un extremo de la manguera de aire al conector especial del dispositivo



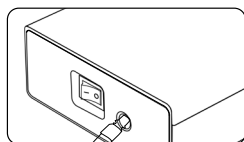
Conecta el otro extremo de la manguera de aire a la boquilla de la rueda



Después de conectar la manguera de aire, pulse el botón de encendido del dispositivo



Pulse la tecla M de la pantalla para seleccionar el modo de funcionamiento (auto, moto, ciclismo, equipamiento deportivo)



Ponga el interruptor de función del compresor en modo de funcionamiento (se detendrá automáticamente cuando se alcancen los valores ajustados)

## ADVERTENCIA

5

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
2. El dispositivo no debe utilizarse como sustituto de la batería del coche.
3. Mantenga a los niños y animales alejados de la zona de funcionamiento del dispositivo.
4. Utilizar sólo para baterías de 12V.
5. Mantenga limpios los terminales y sus puntos de conexión. No conecte los terminales entre sí.
6. No utilice el producto cerca de sustancias explosivas, gases o en ambientes polvorientos.
7. No permita que el dispositivo se sobrecaliente, no lo utilice cerca del fuego, no fume cerca de él, no lo deje expuesto a la lluvia ni lo sumerja en agua.
8. La temperatura de almacenamiento del dispositivo no debe superar los 60 °C.
9. Después de arrancar con éxito el coche, desconecte el dispositivo de arranque de la batería antes de 30 segundos para evitar daños en el equipo.
10. No utilice el cable de arranque para cargar otros dispositivos.
11. No cargue el producto sin vigilancia.
12. El uso de rangos de corriente y voltaje diferentes a los especificados en las especificaciones del dispositivo puede causar problemas con la carga y descarga de la batería, y puede resultar en el deterioro

- de las propiedades y el rendimiento. También es peligroso y puede provocar daños en el dispositivo.
13. Si el dispositivo no se ha utilizado durante más de tres meses, debe recargarse para garantizar un funcionamiento normal.
  14. No realice ninguna acción que pueda causar daños mecánicos.
  15. No desmonte ni modifique el dispositivo sin autorización.
  16. Si la carcasa del dispositivo está hinchada, tiene fugas o desprende un olor desagradable, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
  17. Si observa que sale líquido de la batería, no lo toque con las manos desnudas. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, lávese inmediatamente con agua corriente fría y jabón. Los ojos deben lavarse durante al menos 10 minutos. Consulte a un médico si es necesario.
  18. El dispositivo está equipado con una batería de litio, deseche la batería de acuerdo con las leyes aplicables en su país.
  19. Conecte el cable de arranque según las instrucciones.
  20. ¡No arranque el coche en funcionamiento continuo! Con alimentación estándar, el ciclo de arranque no debe durar más de 3 segundos y el intervalo entre ciclos debe ser de al menos 1 minuto. No arranque más de 3 veces seguidas.
  21. Después de arrancar el coche, la temperatura de la corriente de arranque aumentará. En este caso, no cargue el dispositivo durante al menos los siguientes 8-10 minutos.
  22. Cargar únicamente con el cable cargador suministrado.
  23. No cargue el dispositivo inmediatamente después de arrancar la batería del coche.
  24. No utilice el dispositivo para arrancar la batería del coche y cargar la batería interna del dispositivo al mismo tiempo.

## TÉRMINOS DE SERVICIO DE GARANTÍA

## 6

La garantía internacional del fabricante es de 1 año. El período de garantía comienza desde la fecha en la compra. En los casos en que el período de garantía sea superior a 1 año de acuerdo con la legislación local, póngase en contacto con su distribuidor local. El vendedor del producto es responsable de garantizar la garantía. Por favor contacte al vendedor para obtener su garantía. Dentro del período de garantía, si el producto falla debido a fallos en el proceso de producción, se le intercambiará por el mismo producto o se le reparará el fallo.

Todas las fallas causadas por el fabricante durante el período de garantía serán solucionadas sin cargo. El reparo de la garantía se llevará a cabo solo si tiene la tarjeta de garantía totalmente completada, la firma del comprador de la aceptación de los términos de la garantía, así como un documento que respalde la compra (recibo, comprobante de venta o factura). En la ausencia del mismo, al igual que en el caso de errores o correcciones no autenticadas por sello del vendedor o inscripciones ilegibles en la tarjeta de garantía o cupón desprendible, no se realizará ningún reparo de garantía, no se acepta objeción alguna sobre la calidad, y la tarjeta de garantía será retirada por el centro de servicio como inválida. El dispositivo se acepta para su reparo y limpieza completa.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 158

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Jump starter with air comprssor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS JSP-1200

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
EU RoHS 11/65/EU  
2015/863/EU

Applied Standard: EN IEC 61000-6-3:2021  
EN IEC 61000-6-1:2019  
EN IEC 61000-3-2:2019+ A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019



23

**Issued Date:** 2023-08-10  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P.

*P. Fomin*

**DIMAX  
International  
GmbH**  
Steuer-Nr: 103 5722 2493  
USt-Id-Nr: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## CONTACTOS

### **Deutschland:**

DIMAX International GmbH Flinger  
Broich 203 -FortunaPark- 40235  
Düsseldorf, Deutschland  
[www.koenner-soehnen.com](http://www.koenner-soehnen.com)

### **Ihre Bestellungen**

[orders@dimaxgroup.de](mailto:orders@dimaxgroup.de)

### **Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung**

[support@dimaxgroup.de](mailto:support@dimaxgroup.de)

### **Garantie, Reparatur und Service**

[service@dimaxgroup.de](mailto:service@dimaxgroup.de)

### **Sonstiges**

[info@dimaxgroup.de](mailto:info@dimaxgroup.de)

---

### **Polska:**

DIMAX International Poland Sp.z o.o.  
Polska, Warczawska,  
306B 05-082 Stare Babice,  
[info.pl@dimaxgroup.de](mailto:info.pl@dimaxgroup.de)  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

### **Україна:**

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47,  
02222, м. Київ, Україна  
[sales@ks-power.com.ua](mailto:sales@ks-power.com.ua)  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)